

# DZIESIĄTKA

*Czasopismo Rady Dzielnic X*

Nr 1 (1)

[www.dzielnica10.krakow.pl](http://www.dzielnica10.krakow.pl)

kwiecień 2011

# Mamy nową Radę!

strona ► 4-5



Głos przewodniczącego ► 2

Wydarzenia ► 2

Dokąd leci orlik ► 3

Gorące uczynki ► 6

Każdy może pomóc ► 6

Uwaga, konkurs! ► 7

Wieczór patriotyczny ► 7

Złote lata sześćdziesiąte ► 7

Informator Dziesiątki ► 8

# Głos

## przewodniczącego



Szanowni Państwo,

*Jako nowy przewodniczący Dzielnic X, mam zaszczyt i przyjemność przywitać Państwa w kadencji 2011–2014. Sprawowanie przeze mnie tej funkcji zawdzięczam Państwa głosom, oddanym na mnie podczas styczniowych wyborów (jeszcze raz serdecznie dziękuję) oraz zaufaniu, jakim obdarzyli mnie pozostali radni naszej dzielnicy. W ich gronie dostrzeżecie Państwo wiele nowych twarzy – to wynik Państwa decyzji wyborczych.*

*Pragnę zapewnić, iż pod moim przewodnictwem Rada Dzielnic X będzie prezentować nową jakość – koniec z jałowymi sporami i nieustannym odkładaniem spraw na później! Będziemy działać szybko i skutecznie. Na początek zmieniliśmy formę komunikacji z mieszkańcami. Oto składam w Państwa ręce nową gazetę dzielnicową, jednocześnie zapraszając do odwiedzenia naszej nowej strony internetowej. Moim zamiarem jest, aby były to żywe pola do przedstawiania bieżących wydarzeń, ale też problemów nurtujących Dzielnicę X. Mam nadzieję, że zmiany te zyskają Państwa aprobatę.*

*Z wyrazami szacunku*

**MACIEJ NAZIMEK**  
przewodniczący Rady Dzielnic X

*P.S. A w następnym numerze będzie dużo o pieniądzach, czyli o właśnie zmienianym tegorocznym budżecie dzielnicy...*

## WYDARZENIA (1.01.2011 - 10.04. 2011)

**9.01.** Wybory do rad dzielnic. Rada Dzielnic X liczy 21 osób, zamiast jak wcześniej 15. Zmiana ta wynika ze wzrostu liczby ludności dzielnicy.

**27.01.** Pierwsza sesja nowo wybranej Rady. Wybór pięcioosobowego zarządu. Przewodniczącym został Maciej Nazimek, mieszkaniec Klinów. Jego zastępcą Jan Mikuł, dla którego jest to już czwarta kadencja w Radzie Dzielnic.

**10.02.** Kolejna sesja: powołanie komisji, ustalenie zakresu ich kompetencji i obowiązków oraz składu, wybór przewodniczących.

**17.02.** Spotkanie, poświęcone planowanej przebudowie ul. Myślenickiej. Przyjęte rozwiązania, zwłaszcza dotyczące odwodnienia wspomnianej ulicy, budzą liczne wątpliwości wśród mieszkańców Swoszowic. Nie rozwiły ich ani wyjaśnienia składane przez przybyłych do siedziby Rady przedstawicieli projektanta oraz miejskich instytucji, zaangażowanych w przygotowanie tej ważnej inwestycji, ani dyskusja z udziałem szczególnie zainteresowanych nią właścicieli posesji i radnych.

**24.02.** Zaniepokojeni mieszkańcy i radni rozmawiali w siedzibie Rady z przedstawicielami policji i straży miejskiej o serii podpałów na terenie Dzielnic X. (Więcej na ten temat: str. 6).

**1.03.** Pierwsza sesja robocza Rady Dzielnic X. Dokonano korekty listy rankingowej zadań powierzonych. Z różnych przyczyn zostały z niej wycofane następujące przedsięwzięcia: rozbudowa ulic Chałubińskiego i Ważewskiego, opracowanie dokumentacji projektowej odprowadzenia wód opadowych w ul. Podhalnie, remont ul. Baryckiej, przebudowa ul. Armii Kraków i ul. Kierzkowskiego, opracowanie przebudowy ul. Niewodniczańskiego od ul. Chałubińskiego do ul. Myślenickiej, regulacja przepustów na skrzyżowaniu ul. Krzyżańskiego i ul. Matematyków Krakowskich, opracowanie dokumentacji projektowej na rozbudowę ul. Opatkowskiej. Do listy rankingowej zadań powierzonych na 2011 r. dopisano: wykonanie chodnika przy ul. Fortecznej na odcinku

od przystanku autobusowego do skrzyżowania z ul. Kadłubka (wraz z przejściem dla pieszych), opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy ulic Narvik i Banachewicza, budowę parkingów i chodników przy ulicach Fortecznej i Zawiszy (I etap).

Nastąpiły również poważne zmiany na liście zadań priorytetowych. Ich myślą przewodnią była koncentracja sił i środków na kilku najważniejszych zadaniach. W wyniku przesunięć największe kwoty przeznaczono na: osuszenie budynku Szkoły Podstawowej nr 97 przy ul. Dr Judyma (I etap) – 20 000 zł i remont boiska przy SP 97 – 26 000 zł, doposażenie ogródków jordanowskich – 17 000 zł, remont ulic i chodników – 104 500 zł, wymianę pieca c.o. w Szkole Podstawowej nr 43 przy ul. Myślenickiej – 29 000 zł, zakup drzwi wejściowych do filii SP 97 przy ul. Armii Kraków – 11 000 zł. (Szczegóły na stronie internetowej [www.dzielnica10.krakow.pl](http://www.dzielnica10.krakow.pl))

Ponadto podczas sesji zaopiniowano pozytywnie ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pod nazwą „Budowa chodnika w Parku Maćka i Doroty na odcinku od ul. Borkowskiej do ul. Wichrowej” oraz progów zwalniających na ul. Moszyńskiego.

**5.04.** Nadzwyczajna sesja Rady, poświęcona problemom związanym z „orlikiem” przy ul. Fortecznej. Podjęto uchwałę, zawierającą wniosek do prezydenta Krakowa o rozwiązanie umowy na obsługę tego kompleksu sportowego z KS „Wróblowianka” i rozpoczęcie procedury wyboru nowego operatora (więcej na ten temat: str 3).

**7.04.** Spotkanie siedmiorga radnych z Klinów z mieszkańcami tej części dzielnicy. Wśród tematów, poruszonych podczas trwającej ponad dwie godziny żywej dyskusji, m.in. sprawa przebudowy ul. Borkowskiej, problemy z „orlikiem”, budżet Dzielnic X na rok 2011, stan dróg i ich oznakowanie, kanalizacja w ul. Narvik, bezpieczeństwo mieszkańców i ich dobytek (w ostatnim czasie odnotowano serię włamań do domów, m.in. przy ul. Pustynnej), przyszłość terenów między południowym skrajem Klinów Borkowskich, a obwodnicą autostradową.

„Dziesiątka”. Czasopismo Rady Dzielnic X Swoszowice Miasta Krakowa; nakład 1000 egz.

**Adres redakcji:** siedziba Rady i Zarządu Dzielnic X, ul. Inicjatywy Lokalnej 5, 30-499 Kraków, tel. 12 264 92 01, e-mail: [dzielnica10@um.krakow.pl](mailto:dzielnica10@um.krakow.pl), [www.dzielnica10.krakow.pl](http://www.dzielnica10.krakow.pl)

**Przewodniczący Kolegium Redakcyjnego:** Waldemar Domański, e-mail: [radnywaldemardomanski@wp.pl](mailto:radnywaldemardomanski@wp.pl)

**Redaktor prowadzący:** Adam Rymont, tel. 722 365 364

**Druk:** Drukarnia Leyko sp. z o.o., ul. Romanowicza 11, 30-702 Kraków, tel. 12 656 44 87, 656 19 88, e-mail: [drukarnia@leyko.pl](mailto:drukarnia@leyko.pl)

Redakcja zastrzega sobie prawo do korekty i skracania nadestanych tekstów oraz opatrywania ich własnymi tytułami.

Nie odpowiadamy za treść zewnętrznych ogłoszeń.

Co dalej z boiskami przy ul. Fortecznej?

# Dokąd leci orlik...

„13.03.2011 – niedzielne popołudnie na orliku ul. Forteczna stało się upojnym dla młodzieży, dosłownie upojnym. Królowały browary w puszcze i w butelce. Nieletni widocznie musieli się dopingować w sporcie. Temu ma służyć Orlik? Kto to nadzoruje? Jest to skandal!!! Proszę o interwencję w tym temacie. Mieszkańcy z dziećmi nie mogą z boiska skorzystać, bo pijana młodzież osaczyła swój bastion imprezowy. W załączniku zdjęcia (...). Interwencja w Straży Miejskiej również została zgłoszona. Mieszkaniec ul. Borkowskiej”.

(z e-maila do radnego Wojciecha Liszki)

„Witam, interesuje mnie kto jest odpowiedzialny za nowo wybudowanego orlika przy ul. Fortecznej, a konkretnie kto odpowiada za wpuszczanie i pozwalanie tam młodzieży pić piwo i palić papierosy. Myślę, że nie po to jest on zbudowany, by naruszać ustawę o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi. (...) Bardzo proszę o interwencję tym bardziej, iż nie jest to jednorazowe zdarzenie.”

(wpis na forum [www.kliny.com.pl/forum](http://www.kliny.com.pl/forum), autor: mamba 15)

To fragmenty tylko dwóch spośród licznych skarg, które dotarły w ostatnim czasie do radnych Dzielnic X. Także podczas ich niedawnego spotkania z mieszkańcami Klinów w Szkole Podstawowej nr 97 nie szczędzono gorzkich słów na temat obiektu przy ul. Fortecznej. Lokatorzy sąsiadujących z nim domów narzekali na zachowanie niektórych korzystających z boiska osób; na ich chamskie, głośnie krzyki; na włączone do późnego wieczora ostre światła, zalewające całą okolicę; na samochody, blokujące bardzo wąską ulicę Kadłubka. „Orliki mają chyba służyć przede wszystkim dzieciom, a nie klubom sportowym czy dorosłym facetom, przyjeżdżającym tu nie wiadomo skąd, by pograć sobie w piłkę” – pytali retorycznie, domagając się szybkiej i skutecznej interwencji w tej sprawie.

– Wróblowianka, gospodarz orlika przy Fortecznej, nie odpowiada na nasze pisma. Staramy się zatem wyrzucić presję na Zarządzie Infrastruktury Sportowej, miejskiej instytucji, nadzorującej



FOT. „DZIESIĄTKA”

tego typu obiekty w Krakowie – mówił Maciej Nazimek, przewodniczący Rady Dzielnic X.

5 kwietnia odbyła się nadzwyczajna sesja Rady Dzielnic, poświęcona wyłącznie sprawie orlika na Klinach. Jej głównym celem było przyjęcie uchwały z wnioskiem do prezydenta Krakowa o „rozwiązanie umowy na obsługę boiska Orlik przy ulicy Fortecznej z obecnym operatorem KS Wróblowianka” oraz o „rozpoczęcie procedury wyboru nowego operatora”.

Podczas burzliwej debaty niektórzy próbowali bronić obecnego gospodarza boisk. Ich argumenty nie przekonały jednak większości radnych, którzy podkreślali, że orlik na Klinach zamiast służyć mieszkańcom, stał się bazą treningową dla klubu sportowego. Dzieciaki, zmuszone do ustępowania miejsca zawodnikom, grają w piłkę nożną na boisku do koszykówki, ustawiając prowizoryczne bramki z tornistrów.

W głosowaniu (imiennym, na żądanie części radnych) za przyjęciem uchwały o potrzebie zmiany operatora orlika opowiedzieli się: Andrzej Balicki, Waldemar Domański, Dominik Galas, Andrzej Jończyk, Wojciech Liszka, Jan Mikuła, Tadeusz Murzyn, Maciej Nazimek, Andrzej Pachel, Agnieszka Pogoda-Tota, Krzysztof Potańczyk. Przeciw byli: Danuta Cichoń, Maria Federyga, Michał Kotecki, Elżbieta Orzechowska, Marta Suter, Marcin Szewczyk. Sebastian Brożyna i Piotr Jałocha wstrzymali się od głosu. Dwóch

radnych było nieobecnych na sesji: Zbigniew Kapera i Józef Marchewka.

O opinię na temat sytuacji orlika przy Fortecznej poprosiliśmy Zarząd Infrastruktury Sportowej.

– Na pewno nie zostawimy tej sprawy, choć nic nie zostało jeszcze przesądzone – stwierdził Jerzy Sasorski, rzecznik prasowy ZIS. – Nasz inspektor odwiedził obiekt na Klinach. Rozmawialiśmy z prezesem Wróblowianki. Zamierzamy także zaprosić na rozmowę dyrektora pobliskiej szkoły społecznej, aby przedstawić mu warunki ewentualnego przejęcia orlika. Myślę tu przede wszystkim o kosztach, które sięgają 30–60 tysięcy złotych rocznie.

Zespół Szkół Społecznych nr 1 zgłaszała chęć podjęcia się roli operatora orlika na Klinach już jesienią ub.r. Wtedy jednak wybrano Wróblowiankę. Czy szkoła nadal podtrzymuje swoją kandydaturę?

– Po tym, jak potraktowano nas poprzednim razem, musimy wszystko dokładnie przemyśleć. Na razie nie chcę się do niczego zobowiązywać. Zdecydowanie się na wydawanie co roku tak potężnej kwoty nie jest łatwe. Może poszukamy do współpracy jeszcze jakiegoś partnera? – zastanawia się w rozmowie z nami Jerzy Giza, dyrektor placówki przy ul. Fortecznej.

Decyzji w sprawie przyszłości orlika na Klinach jeszcze nie ma. Nie tylko radni, którzy przegłosowali wspomnianą wyżej uchwałę, liczą, że zapadnie ona szybko. (R)

# RADNI DZIELNICY



**Maciej NAZIMEK.** Przewodniczący Rady Dzielnicy X. Druga kadencja w Radzie. 37 lat. Żonaty, dwoje dzieci. Absolwent prawa i administracji publicznej. Pracownik administracji samorządowej. Jako radny, reprezentuje Kliny (rejon os. Pod Fortem i ul. Mieczkowej), ale - jak podkreśla - z racji sprawowanej funkcji zajmuje się sprawami całej dzielnicy. Zamierza ukierunkować działania, swoje i całej Rady, na rozwój infrastruktury drogowej (przebudowa ul. Borkowskiej, budowa ul. Nowej Bartła, modernizacja ulic Myślińskiej i Smoleńskiego) oraz rozbudowę bazy oświatowej (m.in. budowa nowej szkoły na Klinach, boiska przy SP nr 97 na Klinach, wymiana dachu i remont budynku SP nr 43 w Swoszowicach). W wolnych chwilach uprawia biegi długodystansowe (startuje w maratonach), tenis, pływanie, ostatniej zimy rozpoczął bieganie na nartach. 22 lata grał w piłkę nożną w kilku krakowskich klubach. Pracuje społecznie na rzecz dużej wspólnoty mieszkaniowej oraz w radzie parafialnej. Kontakt: maciejnazimek@op.pl.



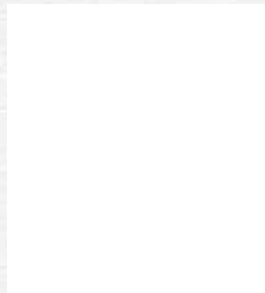
**Jan MIKUŁA.** Wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy X. Czwarta kadencja w Radzie. 65 lat. Żonaty, dwoje dorosłych dzieci i 18-miesięczna wnuczka. Wykształcenie średnie techniczne, emeryt. Prezes O.S.S. Opatkowianka. W Radzie koncentruje się na sprawach Opatkowic: poprawa infrastruktury drogowej, obiekty sportowe, szkoły, przedszkole, sala gimnastyczna. Kontakt: janmikuła@op.pl, tel. 501 276 825.



**Andrzej BALICKI.** Przewodniczący Komisji Edukacji. Druga kadencja w Radzie. 61 lat. Żonaty, dorosły syn. Mgr inż. geofizyk. Do Rady został wybrany z Klinów Borkowskich, ale swoim zainteresowaniem obejmuje całą Dzielnice X. Chce pomagać placówkom oświatowo-dydaktycznym, działać na rzecz poprawy infrastruktury drogowej (m.in. modernizacja ul. Borkowskiej) i bezpieczeństwa, wspierać inicjatywy mieszkańców, integrować poszczególne osiedla dzielnicy. Zainteresowania: polityka, sport, książka. Kontakt: andrzej.balicki@gmail.com, tel. 517 506 870.



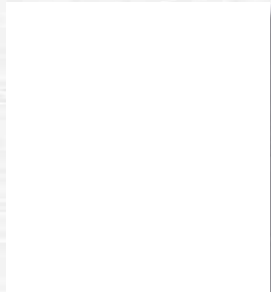
**Sebastian BROŻYNA.** Pierwsza kadencja w Radzie. 27 lat. Kawaler. Wykształcenie wyższe. Chciałby, aby jego dzielnica „stała się bardziej przyjazna mieszkańcom”. W wolnych chwilach zajmuje się florystyką, lubi także podróżować. Kontakt: brozyna.sebastian@gmail.com.



**Danuta CICHÓN.** (Nie dostarczyła informacji na swój temat na potrzeby niniejszej prezentacji).



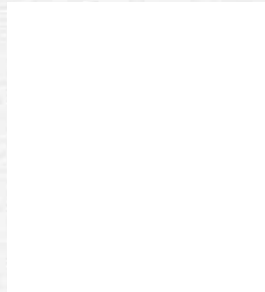
**Waldemar DOMAŃSKI.** Przewodniczący Komisji Kultury i Kontaktów z Mieszkańcami. Pierwsza kadencja w Radzie. 52 lata. Wykształcenie wyższe. Żonaty. Dyrektor Biblioteki Polskiej Piosenki. Pomysłodawca i prowadzący lekcji śpiewania na Rynku Głównym w Krakowie. Założyciel Towarzystwa Śpiewaczego (więcej: [www.bibliotekapiosenki.pl](http://www.bibliotekapiosenki.pl)). Szczególnie leży mu na sercu poprawa jakości dróg osiedlowych na Klinach (okręg wyborczy nr 20). Kontakt: radnywaldemardomanski@wp.pl.



**Maria FEDERYGA.** Radną jest po raz drugi (poprzednio w latach 1998-2002). Ma 56 lat. Mężatka, dwoje dorosłych dzieci. Wykształcenie średnie techniczne. Pracuje jako menedżer w firmie ubezpieczeniowej. Działając w Radzie chciałaby doprowadzić do zakończenia budowy kanalizacji i poprawy infrastruktury w Sobonowicach. Interesuje się historią, literaturą, podróżami. Kontakt: m.federyga@interia.pl, tel. 516 792 302, 691 152 952.



**Andrzej JOŃCZYK.** Pierwsza kadencja w Radzie. 53 lata. Żonaty, dwoje dorosłych dzieci. Mgr inż. geodeta, konsultant działu serwisowego w firmie geodezyjno-informatycznej. Główne cele działania w Radzie: sfinalizowanie budowy kanalizacji sanitarnej w ul. Myślińskiej i przebudowy tej ulicy w zgodzie z interesami okolicznych mieszkańców; ostateczne wprowadzenie do miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego poprawek Rady m. Krakowa, odstępujących od pomysłu budowy trasy tranzytowej przez Swoszowice; poprawa infrastruktury drogowej i oświetlenia ulic. Zainteresowania: wycieczki krajoznawcze, śpiewanie w chórze, historia polityczna XX wieku. Kontakt: anjonczyk@gmail.com, tel. 12 654 65 60.



**Zbigniew KAPERA.** Przewodniczący Komisji Zdrowia i Pomocy Społecznej. (Nie dostarczył informacji na swój temat na potrzeby niniejszej prezentacji).



**Michał KOTECKI.** Pierwsza kadencja w Radzie. 54 lata. Żonaty. Wykształcenie policealne, rencista. Wybrany z okręgu 21 (Rajsko). Deklaruje pełną współpracę ze wszystkim radnymi. Interesuje się szczególnie środowiskiem i jego ochroną. Kontakt: m.kotecki@op.pl, tel. 889 058 205.

# X SWOSZOWICE



**Dominik GALAS.** Członek Zarządu Dzielnicy X. Pierwsza kadencja w Radzie. 32 lata. Stan wolny. Wykształcenie wyższe prawnicze, studia podyplomowe o specjalności wycena nieruchomości, doktorant Wydziału Prawa i Administracji, aplikant rzeczoznawcy majątkowego. Prowadzi działalność gospodarczą, jest też ekspertem w instytucjach sądowych i samorządowych w Krakowie. Jako radny ze Swoszowic chce dbać, aby „nasza okolica była dla każdego wymarzoną zakątkiem dla realizacji życiowych celów”. Jego priorytetem jest pozyskiwanie środków na inwestycje w tym rejonie. Zainteresowania: sport, modelarstwo. Członek wielu organizacji społecznych, m.in. Konfederacji Spiskiej - stowarzyszenia, podtrzymującego kontakty z europejskimi domami królewskimi. Jeden z redaktorów „Echa Naszej Swoszowickiej Parafii”. Kontakt: dominik.galas@wp.pl.



**Piotr JAŁOCHA.** Członek Zarządu Dzielnicy X. Pierwsza kadencja w Radzie. 39 lat. Żonaty, dwóch synów i córka. Technik ekonomista. Prowadzi sklep rodzinny. W Radzie chce pracować szczególnie na rzecz poprawy infrastruktury (drogi, chodniki, kanalizacja) we Wróblowicach. Kontakt: piotrjalochardz@op.pl.



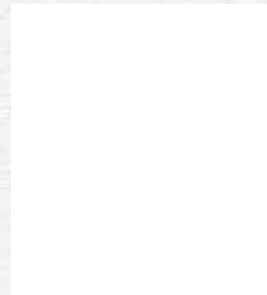
**Józef MARCHEWKA.** Członek Zarządu Dzielnicy X. Pierwsza kadencja w Radzie. Od urodzenia krakowianin. Żonaty, dorosła córka. Geodeta-górnik z wieloletnim stażem na wyższym szczeblu kierowniczym. Ma doświadczenie we współpracy z organami administracji samorządowej. Mieszka przy ul. Borkowskiej, gdzie aktywnie działa w Radzie Wspólnoty Mieszkańców. Jako radny, pragnie zająć się głównie remontem ul. Borkowskiej oraz ochroną Klinów przed niekorzystnym wpływem strefy przemysłowej i projektowanej ul. Nowej Bartła przez pozostawienie pasa wysokiej zieleni. Kontakt: jozef.marchewka@onet.pl, tel. 12 421 56 31.



**Wojciech LISZKA.** Przewodniczący Komisji Budżetowej. Pierwsza kadencja w Radzie. 37 lat. Żonaty, 1 dziecko. Wykształcenie wyższe - informatyk. Jako radny chce pracować głównie na rzecz Klinów i poprawy infrastruktury drogowej w całej Dzielnicy X. Interesuje się sportem, górami, fotografią, działa w zarządzie wspólnoty mieszkaniowej. Kontakt: liszkawojciech@poczta.fm, tel. 728 508 859.



**Tadeusz MURZYN.** Przewodniczący Komisji Infrastruktury i Ochrony Środowiska. Inżynier budownictwa. Żonaty, 1 dziecko. W pracy radnego zamierza skoncentrować się na problemach Klinów. Kontakt: tadeuszmurzyn@gmail.com, tel. 601 480 210, 12 262 22 81.



**Elżbieta ORZECHOWSKA.** Jest radną Dzielnicy X już piątą kadencję. W ostatnich wyborach nie miała w swoim okręgu kontrkandydata. Wykształcenie średnie. Od 1993 r. kierowniczka Osiedlowego Klubu Kultury Zbydniowice. W pracy w Radzie chciałaby skoncentrować się na najważniejszych problemach Zbydniowic: braku kanalizacji i złym stanie dróg. Kontakt: eorzechowska@interia.pl.



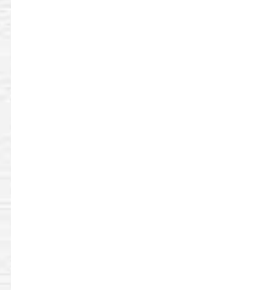
**Andrzej PACHEL.** Pierwsza kadencja w Radzie. 53 lata. Żonaty, dwoje dzieci. Z zawodu elektromechanik. Jako radny, interesuje się zwłaszcza problematyką bezpieczeństwa, modernizacją dróg i chodników, wprowadzaniem ułatwień komunikacyjnych. Kontakt: andrzejpachel@interia.pl, tel 500 033 264.



**Agnieszka POGODA-TOTA.** Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej. Pierwsza kadencja w Radzie. 29 lat. Zameżna. Wykształcenie wyższe - prawnicze. Pracownik Urzędu Miasta Krakowa. Swoją aktywność, jako radna, chce koncentrować na problemach Klinów - poprawie jakości życia mieszkańców (infrastruktura drogowa i rekreacyjno-sportowa). Zainteresowania: sport, podróże, dobra książka. Kontakt: agapogoda@autograf.pl



**Krzysztof POTANŃCZYK.** Przewodniczący Komisji Sportu. Pierwsza kadencja w Radzie. 44 lata. Wolny, bezdzietny. Mgr inż. mechanik. Interesuje się sportem, wędkarstwem, literaturą. Jako radnemu, zależy mu przede wszystkim na budowie Orlika w Swoszowicach, poprawie warunków działalności szkół i przedszkoli w Dzielnicy X, poprawie stanu zaniedbanych terenów zielonych ze szczególnym uwzględnieniem koryta i otoczenia Wilgi (jedynej rzeki w dzielnicy). Kontakt: potanncyk@poczta.fm.



**Marta SUTER.** (Nie dostarczyła informacji na swój temat na potrzeby niniejszej prezentacji).



**Marcin SZEWCZYK.** Pierwsza kadencja w Radzie. 29 lat. Żonaty, jedna córka. Studia magisterskie: historia, zarządzanie oświatą z elementami wdrażania projektów unijnych, wychowanie fizyczne. Nauczyciel. Był członkiem Młodzieżowej Rady Miasta Krakowa. Rejon jego działania to Wróblowice. Zamierza wspierać działania dotyczące bezpieczeństwa, pomocy społecznej, edukacji, sportu, lokalnych inwestycji. Interesuje się polityką, sportem, turystyką, prowadzeniem projektów młodzieżowych w ramach działalności Unii Europejskiej. Kontakt: poprzez Radę Dzielnicy X.

**Podpalenia ustały, sprawca wciąż nieuchwytny**

# Gorące uczynki

Wciąż nie schwymano podpalacza, który późną jesienią i zimą grasował w Swoszowicach, Jugowicach, Wróblowicach i na Klianach. To zła wiadomość. Jest jednak i dobra: seria tajemniczych podpałek została przerwana. Do ostatniego doszło w nocy z 12 na 13 lutego przy ul. Niewodniczańskiego. Od tego czasu panuje spokój. Mimo to, jak powiedział nam podinspektor Dariusz Nowak, rzecznik małopolskiej policji, w komendzie wojewódzkiej wciąż działa specjalna grupa, której zadaniem jest zidentyfikowanie i ujęcie sprawcy lub sprawców przestępstw, które zasiały strach wśród mieszkańców południowych rejonów Krakowa.

– *Nie mogę spać. W nocy chodzę od okna do okna, palę światło, wyglądam na zewnątrz...* – skarżyła się mieszkanka ul. Niedźwiedziny podczas poświęconego bezpieczeństwu Dzielnicy X spotkania, zorganizowanego 24 lutego w siedzibie rady (kolejne odbyło się w szkole podstawowej we Wróblowicach).

– *W Swoszowicach w nocy zrobiło się całkiem pusto...* – dodał ktoś inny.

Ludzie czuwali, montowali kamery, dodatkowe lampy. Po ulicach krążyły patrole obywatelskie, bacząc, czy w okolicy nie kręci się ktoś podejrzany.

– *Mieszkańcy próbowali sami zabrać o swoje bezpieczeństwo, ale trzeba przyznać, że również policja nie zostawiła nas bez opieki* – mówi Dominik Galas, radny ze Swoszowic. – *Udostępniła specjalny numer telefonu, na który można było przekazywać wszelkie informacje. Wiem, że teren Dzielnicy X nadzorowały nieoznakowane radiowozы i nieumundurowani funkcjonariusze.*

\*\*\*

Do pierwszego podpalenia doszło w nocy z 27 na 28 listopada ubiegłego roku przy ul. Truskawieckiej. Potem były ulice: Bellerta, Babiego Łata, Borowinowa, Kustronia, Jugowicka, Niewodniczańskiego. Podpalacz podkładał ogień pod auta zaparkowane przy posesjach, garaże. Wcześniej oblewał je łatwopalnym płynem. W skrzynce na listy lub w płocie zostawiał kartkę z krótkim tekstem: „Jak nie wiesz o co chodzi, podstaw się jeszcze raz”. Dziwaczynym, bo



Do pierwszego podpalenia doszło w nocy z 27 na 28 listopada ubiegłego roku przy ul. Truskawieckiej. FOT. „DZIESIĄTKA”

nikt nie wie, jak rozumieć tę pogrozkę. Trudno doszukać się motywu działania sprawcy. Zakradał się zawsze w środku nocy i rozpytywał bez śladu, co sugeruje, że dobrze zna teren. Jednak ofiar jego ataków nic nie łączy. Zazwyczaj nawet się nie znają. Pojawiły się pogłoski, że podpalacza interesują domy w określonym kolorze (żółtym) lub pojazdy konkretnej marki (Ford), ale okazały się niepotwierdzonymi faktami spekulacjami.

Celem nieuchwytnego złoczyńcy nie byli ludzie, lecz ich dobytek, co nie znaczy, że nie dochodziło do dramatycznych sytuacji. Tak jak we Wróblowicach, gdzie dopiero straż pożarna uwolniła jedną z rodzin z groźnej pułapki – zatrzaśnięte wskutek odcięcia prądu żaluzje antywłamaniowe uniemożliwiały wydostanie się z domu.

\*\*\*

Podpalacz zaprzestał swego procederu. Na dobre, przestraszony postawą mieszkańców i działaniami policji? A może tylko przyczaił się lub przeniół w inne rejony? Ostatnio odnotowano kilka podpałek w Golkowicach i Mogilanach. Zdaniem podinspektora Dariusza Nowaka nie mają one jednak nic wspólnego z podobnymi zdarzeniami w Dzielnicy X.

## Każdy może pomóc

Trwa czternasta już edycja akcji „Pola Nadziei”, programu zainicjowanego przez organizację Marie Curie Cancer Care, a w Krakowie realizowanego od 1998 r. – pod honorowym patronatem ks. kardynała Franciszka Macharskiego – przez Towarzystwo Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. św. Łazarza”.

Celem symbolizowanej przez żonkile kampanii jest nie tylko pozyskanie środków finansowych na opiekę nad chorymi w ostatnim okresie ich życia, ale również szerzenie idei hospicyjnej oraz uwrażliwienie dzieci i młodzieży na potrzeby osób chorych.

**Jak można pomóc?**

- składając datkę do jednej z hospicyjnych skarbonek,
- dokonując wpłaty na konto bankowe,
- organizując żonkilową kwestę w firmie, szkole lub instytucji,
- przekazując na rzecz hospicjum 1 proc. swojego podatku,
- włączając się w akcję jako wolontariusz (takich osób jest już około 600!),
- pomagając informować o opiece hospicyjnej.

Tegoroczna akcja „Pola Nadziei” potrwa do 22 maja. Obejmuje kwesty, koncerty i innego rodzaju imprezy, przejazdy „żonkilowego tramwaju”, a zakończy się uroczystym finałem w Nowohuckim Centrum Kultury.

Ważnym elementem akcji są konkursy dla szkół. W tym roku są organizowane dwa: konkurs plastyczny „Moje spotkanie z chorym” oraz konkurs na wiązanek tańców lub inscenizację bajek i baśni szkockich.

Więcej informacji na temat akcji „Pola Nadziei”: tel. 12 641 46 66, kom. 506 173 857; e-mail: renata@polanadziei.pl, polanadziei@hospicjum.org; www.polanadziei.pl



**Uwaga, konkurs!**

# 107 rocznica urodzin Jana Sztudyngera

Klub kultury w Kosocicach od 2007 r. organizuje imprezy poświęcone pamięci patrona ulicy, przy której jest zlokalizowany – Jana Sztudyngera.

– *Nie ukrywam, że jest to dla nas sztan-darowe, najważniejsze w roku przed-sięwzięcie* – mówi Marcin Toczek, kierownik tej placówki. – *Zawsze sta-ramy się, by uświetnił je ktoś z człon-ków rodziny słynnego poety. W tym roku zapraszamy jego córkę, Annę Sztudynger-Kaliszewicz.*

W br. kosocicki program obchodów 107 rocznicy urodzin artysty obejmuje dwa konkursy: plastyczny oraz recytatorski.

W plastycznym mogą wziąć udział uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich, a także przedszkolacy. Przyświeca mu hasło: „Za jeden

kwiat, oddawać cały świat” – *przyroda w twórczości Jana Sztudyngera.* Wykonane dowolną techniką prace należy składać do 4 maja w siedzibie klubu (ul. Sztudyngera 5). Każde dzieło należy opatrzyć informacją, zawierającą imię i nazwisko autora, adres, telefon i numer szkoły oraz imię i nazwisko opiekuna. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone 9 maja o godz. 15.00 na stronie internetowej Klubu. Wręczenie nagród oraz prezentacja laureatów odbędzie się 11 maja o godz. 16.00 w czasie spotkania z Anną Sztudynger-Kaliszewicz. Organizator przewiduje wystawę nagrodzonych i wyróżnionych prac. Wernisaż odbędzie się w czasie rozdania dyplomów i nagród.

„*Słowa kunsztowne, słowa piękne błędną/Wobec prostego, które trafia w sedno*” – to hasło konkursu krótkich form literackich, adresowanego

do dzieci i młodzieży szkolnej. Na konkurs uczestnik powinien przygotować napisaną przez siebie fraszkę, limeryk, wiersz lub opowiadanie (nie przekraczające objętością dwóch stron A4). Każdą pracę należy zaopatrzyć w informację podobną, jak w przypadku konkursu plastycznego. Uczestnicy będą oceniani w trzech kategoriach wiekowych – szkoły podstawowe, gimnazjalne i ponadgimnazjalne. Prace należy dostarczyć do 5 maja 2011 r. osobiście, pocztą na adres klubu lub na adres e-mail: klub.kosocice@neostrada.pl. Wyniki konkursu będą dostępne 9 maja o godz. 15.00 na stronie internetowej klubu lub pod numerem telefonu: 12 653 44 24. Wręczenie nagród oraz prezentacja laureatów odbędzie się 11 maja o godz. 16.00 w czasie spotkania z córką poety.



FOT. JADWIGA SZAREK

## Wieczór patriotyczny

Szоста rocznica śmierci Jana Pawła II, zbliżająca się Jego beatyfikacja, a także pierwsza rocznica katastrofy smoleńskiej – te wydarzenia stały się inspiracją i przesłaniem „Wieczoru patriotycznego” w klubie kultury Wróblowice. Przybyłej 9 kwietnia publiczności zespół artystyczny „Swoi” zaprezentował specjalny spektakl, oparty na tekstach Jana Pawła II i twórczości własnej. Wykorzystano również utwory muzyczne, które często towarzyszą nam, Polakom, w ważnych chwilach życia.

JADWIGA SZAREK

## Złote lata sześćdziesiąte

1 kwietnia w Osiedlowym Klubie Kultury Wróblowice odbyła się kolejna impreza z cyklu „Złote Lata 60-te”, tym razem „W poezji i filmie”. Jej uczestnicy przy angielskiej her-bacie obejrżeli telewizyjny hit lat sześćdziesiątych – czwartkowy spektakl „Kobra” oraz wysłuchali wierszy z tamtych lat, recytowanych przez Kamilę Klimczak i Patrycję Guzik (na zdjęciu). To już trzecie tego typu udane spotkanie. Poprzednie – „Prywatka z Elvisem Presleyem”, na której królował rock and roll, oraz „Prywatka z Beatlesami” – przyciągnęły sporą rzeszę miłośników tego rodzaju muzyki. Okazało się że mieszkańcy Wróblowic i okolic to wspaniali tancerze, którzy nie schodzili z parkietu do białego rana. Dla wielu wydarzenia te były swoistą podróżą w czasie, jak gdyby cofnięciem się do własnych, młodościowych wspomnień.

JADWIGA SZAREK



FOT. JADWIGA SZAREK

## LEKCJA ŚPIEWANIA

3 maja o godz. 17.00 na Małym Rynku rozpocznie się kolejna, 41. już Lekcja Śpiewania. Kancelaria prezydenta Krakowa przygotowała 4,5 tys. śpiewników, które zostaną rozdane uczestnikom imprezy. Śpiewającą publiczność wesprą artyści kabaretu Loch Camelot. Inicjatorem odbywających się od ośmiu lat krakowskich Lekcji Śpiewania jest Waldemar Domański, radny Dzielnicy X.

**INFORMATOR DZIESIĄTKI****PRZYCHODNIE ZDROWIA**

**NZOZ Praktyka Lekarza Rodzinnego**, ul. Inicjatywy Lokalnej 5,  
tel. 12 264 92 78,

**Centrum Medyczne „Swoszowice”**, ul. Szybisko 21, tel. 12 654 71 11

**STRAŻ MIEJSKA**

**SM Oddział Wola Duchacka**, ul. Cechowa 19, tel. 12 688 22 50,  
12 650 42 80, e-mail: smwoladuchacka@strazmiejska.krakow.pl

**Strażnicy rejonowi:**

Jugowice, Kliny - Maciej Zięba, tel. 667 720 679

Swoszowice - Jarosław Żelezicki, tel. 667 720 726

**Patrol ekologiczny:** Rafał Belina, tel. 667 741 395

**POLICJA**

**VI Komisariat Policji**, ul. Ćwiklińskiej 4, tel. 12 615 29 17

**Dzielnicowi:**

Wróblowice, Swoszowice, Zbydniowice

- mł. asp. Sławomir Leśniak, tel. 61 52 773

Jugowice, Kliny, Opatkowice - asp. Paweł Krzysztofak, tel. 61 55 639.

Jugowice, Kliny - asp. Tomasz Madej, tel. 61 52 772

Kosocice, Rajsko, Soboniewice, Wróblowice

- mł. asp. Piotr Doniec, tel. 61 55 639

(szczegółowa informacja o rejonizacji:

<http://komisariat6.krakow.malopolska.policja.gov.pl>)

**URZĘDY POCZTOWE**

**UP nr 25**, ul. Szybisko 36, tel. 12 654 71 67, godz. otwarcia:  
pon.-śr. 9.00-15.00, czw.-pt. 9.00-18.00, sob. 8.00-14.00

**UP nr 12** Agencja Pocztaowa, ul. Narvik 36, tel. 12 267 04 44,  
godz. otwarcia: 10.-14.20, 15.20-18.00

**SZKOŁY I PRZEDSZKOLA**

**Szkoła Podstawowa nr 43**, ul. Myślenicka 112, tel. 12 654 73 31

**Szkoła Podstawowa nr 97**, ul. Dr. Judyńca 10, tel. 12 262 25 15,

filia ul. Armii Krajowej, tel. 12 269 06 25, e-mail: sp97@op.pl

**Szkoła Podstawowa nr 134**, ul. Kłuszyńska 46, tel. 12 264 90 63,  
e-mail: sp134kr@wp.pl

**Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 35**, ul. Mirtowa 2,  
tel. 12 654 90 77, e-mail: emedu@poczta.fm

**Stowarzyszenie Rajską Szkoła**, ul. Tuchowska 113, tel. 12 654 72 90,  
e-mail: spgraj@onet.eu, sekretariat@rajskaszkoła.szkołonastrona.pl

**Samorządowe Przedszkole nr 145**, ul. Poronińska 7,  
tel. 12 264 91 27, **filia ul. Dr. Judyńca** 8, tel. 12 262 22 05

**Samorządowe Przedszkole nr 132**, ul. Merkuriusza Polskiego 6,  
tel. 12 654 73 04

**Samorządowe Przedszkole nr 136 w ZSO nr 35**, ul. Mirtowa 2,  
tel. 12 654 90 77, e-mail: emedu@poczta.fm.

**PLACÓWKI KULTURY**

**Osiedlowy Klub Kultury Wróblowice**, ul. Niewodniczańskiego 74,  
tel. 12 654 95 63, e-mail: klub@okkw.webserwer.pl,

[www.okkw.webserwer.pl](http://www.okkw.webserwer.pl)

Godz. otwarcia: pon.-wt. 8.30-21.00, śr. 10.00-20.30,

czw. 8.30-21.00, pt. 10.00-21.00, sob. godziny zmienne, według aktualnego programu.

Zajęcia stałe: nauka gry na pianinie, gitarze, skrzypcach i flecie, śpiew indywidualny, zajęcia taneczne, zespół „Elfy” i „Smerfy”, taniec nowoczesny, taniec towarzyski dla dzieci i dorosłych - grupy zaawansowane i początkujące, zajęcia taneczne salsa, taniec brzucha (dzieci, młodzież, dorośli),

aerobik, aero dance, akademia kręgosłupa, gimnastyka korekcyjna, taniec dla pań - Lady Szyling, rytmika dla dzieci, ognisko artystyczne dla dzieci (3-5 lat), otwarta pracownia artystyczna, zajęcia plastyczne dla dzieci, koło fotograficzne, zespoły wokalne „Violinki” i „Metamorfoza”, zajęcia teatralne i recytatorskie, zespół artystyczny „Swoi”, koło matematyczne, warsztaty fotografii, Klub Mało i Nastolatka, Klub 50+, warsztaty biżuterii.

**Osiedlowy Klub Kultury Zbydniowice**, ul. Matematyków Krakowskich 102, tel. 12 659 71 20, e-mail: okkzbydniowice@interia.pl  
Godz. otwarcia: pon. 16.00-20.00, wt. 8.30-20.30, śr. 8.30-21.00, czw. 8.30-17.00, pt. 16.00-22.00, sob. 16.00-22.00

Zajęcia stałe: „Akademia Małego Szkraba” (dzieci od lat 3 do 6), nauka gry na instrumentach muzycznych, zajęcia wokalne, orkiestra dęta, warsztaty perkusyjne dla dzieci, „Muzyka Świata”, grupa kabaretowa „L-4” (dorośli), klub seniora, muzykoterapia dla seniorów, „Dekoratornia” - zajęcia praktyczno-plastyczne (dzieci i dorośli), „Mały Pitagoras” - gry planszowe (szachy, warsztaty, scrabble), klub sportowo-rekreacyjny, zajęcia taneczne w zespołach „Rewerans” i „Pikolo”, stretching dla dorosłych.

**Osiedlowy Klub Kultury Soboniewice**, ul. Kuryłowicza 115, tel. 12 451 83 44, e-mail: klubsoboniewice@interia.pl  
Godz. otwarcia: pon 10.00-18.30, wt.-czw. 10.00-20.00, pt. 10.00-16.30, sob. 9.30-12.00

Zajęcia stałe: Akademia Milusińskich (zajęcia edukacyjno-artystyczne dla dzieci w wieku 3-5 lat), rytmika, taniec nowoczesny, taniec towarzyski dla dorosłych, nauka gry na instrumentach (syntezator, pianino, gitara, akordeon, flet), Soboniewicka Orkiestra Dęta, Grupa Teatralna „Podwórkowe Strachy” (dzieci młodsze), język angielski, aerobik, Klub Plastyk (plastyka dla przedszkolaków), zajęcia plastyczne dla dzieci w wieku szkolnym, zajęcia z rysunku i malarstwa dla dorosłych, „Dekoratornia” - plastyczny Klub Nastolatki.

**Osiedlowy Klub Kultury Kosocice**, ul. Sztudyngera 5, tel. 12 653 44 24, e-mail: klubkosocice@neostrada.pl  
Godz. otwarcia: pon.-pt. 13.00-21.00

Zajęcia stałe: kurs komputerowy, nauka gry na instrumentach, klub malucha, aerobik, aerobik dla seniorów; warsztaty: plastyczne, origami, fotograficzne, teatralne, rękodzieła artystycznego, koronkarstwa; Kosocicki Klub Filmowy; koła: gier planszowych i towarzyskich, scrabble, tenisa stołowego; pogotowie uczniowskie, plenery malarskie i fotograficzne.

**BIBLIOTEKI****Podgórska Biblioteka Publiczna**

**Filia nr 5**, ul. Chałubińskiego 47, tel. 797 024 005,

e-mail: pbfilia5@poczta.internetdsi.pl, godz. otwarcia: pon., śr., pt. 12.00-19.00, wt. 10.00-15.00, czw. 12.00 - 15.00

**Filia nr 7**, ul. Niewodniczańskiego 123 tel. 797 024 007,

e-mail: pbfilia7@poczta.internetdsi.pl, godz. otwarcia: pon., śr., pt. 12.00-18.00, wt. 10.00-15.00, czw. 12.00-15.00

**Filia nr 18**, ul. Sztudyngera 5, tel. 797 024 018, e-mail: pbfilia18@poczta.internetdsi.pl, godz. otwarcia: pon., śr., pt. 12.00-18.00, wt. 10.00-15.00, śr. 12.00-18.00, czw. nieczynna

**KLUBY SPORTOWE**

**WLKS Krakus**, ul. Kąpielowa 51, tel. 12 654 73 26,

**OSS Opatkowianka**, ul. Inicjatywy Lokalnej 5

**KS Wróblowianka**, ul. Wróblowicka 58

**TKKF Kliny**, [www.kliny.futbolowo.pl](http://www.kliny.futbolowo.pl)

**KS rajsko**, [www.ksrajsko.futbolowo.pl](http://www.ksrajsko.futbolowo.pl)